

자녀의 학교를 평가하고
자녀의 교육을 개선하는 네 가지 방법

2007 년 가을

뉴욕시 학생 가족 여러분께,

학생의 학업 성취는 뉴욕시 교육청의 '어린이 우선(Children First)' 학교 개혁의 최우선 순위 과제입니다. 매일 저희는 학생들이 배울 수 있도록 이끄는 것을 목표로 하고 있습니다. 이러한 목표를 달성하기 위해 학교 당국, 교육 전문가, 뉴욕시 교육청 소속 직원 모두가 학생들의 학업 성취를 위해 열심히 노력하고 있습니다. 지난 해에는 교육 전문가들과 학부모님을 돕기 위한 새로운 책임 방안을 마련하였습니다.

- 학교에서 매년 자녀의 학업 향상을 위해 얼마나 노력하는 지를 평가하게 됩니다.
- 학생의 뉴욕주 관할 시험 합격율, 필수 과목 합격율 및 졸업율과 같은 중요한 교육 결과에 관한 각 학교의 성과를 이와 유사한 학교의 성과와 비교합니다.
- 학기 중 각 학생의 교육적 필요성을 파악하고, 학습 능력 향상 계획안을 마련하며, 여러 점검사항을 통해 학생의 학업 진척도를 파악합니다.

네 가지 방안:

1. **진척 보고서** - 금년 가을, 처음으로 각 학교가 2006-07 년도 동안 이룬 학생의 학업 진척도를 평가하는 보고서와 문자로 점수를 기록한 성적표를 받았습니다.
2. **학습 환경 설문조사** - 또한 최근에 각 학교에서는 지난 봄 최초로 실시된 연례 설문조사를 통해 학부모, 교사, 학생들이 평가한 학교 보고서로 받았습니다.
3. **교육수준 검토** - 2006-07 년도에 각 학교에서는 경험 많은 교육가의 현장점검을 통해 매우 우수(Well-Developed), 우수(Proficient), 또는 미달(Undeveloped) 등의 내용을 담은 보고서 및 해당 학교에서 학생의 학업 성취를 높이기 위하여 얼마나 조직적으로 지도하는지를 상세하게 기록한 보고서를 받았습니다.
4. **주기적 평가** - 금년도에는 교육가들이 학생의 개별적인 교육관련 필요성에 가장 잘 부합할 수 있도록 각 학교가 학생의 장단점을 파악하기 위한 이해관계 여부를 평가하고 있습니다.

아래에 보다 상세하게 설명되어 있는 이 보고서는 학교가 학생들의 학업 향상을 위해 얼마나 노력하고 있는지를 학부모들이 직접 파악하실 수 있도록 제공되고 있습니다. 뉴욕시 교육청은 교육가들과 각 가정에서 이러한 방안을 활용하여 학생의 교육 향상을 도울 수 있도록 노력하고 있습니다. 이러한 목표를 위해 여러분과 함께 협력할 수 있기를 기대합니다.

<http://schools.nyc.gov/Offices/Translation/Languages/Korean.htm>

진척 보고서

목표: 진척 보고서는 각 학생의 학업 숙련도에 상관 없이 각 학교가 학생의 학업 진전을 위해 어떻게 공헌하였는지를 평가합니다. 매년 가을, 각 학교는 학생의 학업 진도 향상 결과를 바탕으로 A, B, C, D, F 로 이뤄진 성적을 담은 진척 보고서를 받게 됩니다.

중요 정보: 진척 보고서는 다음 세 가지 부문에서 학교를 평가합니다.

1. **학교 환경**은 출석, 안전 및 존경심, 학업적 기대, 학부모/교사/학생의 참여, 커뮤니케이션(마지막 네 가지 사항에 대한 데이터는 학습 환경 설문조사 참조)과 같은 학생의 학습에 필요한 조건을 평가합니다.
2. **학생의 학업 성과**는 (1) 초등학교와 중학교의 경우 학생의 영어(ELA)와 수학 능력 레벨 또는 (2) 고등학교의 경우 학교의 학생 졸업율을 평가합니다.
3. **학생의 학업 진척**은 (1) 초등학교와 중학교의 경우 영어와 수학 과목의 전년도 대비 학생 평균 학업 향상도 또는 (2) 고등학교의 경우 학생의 연간 졸업율의 증가를 평가합니다.

또한 학교는 학업 능력이 떨어지는 학생이 상당한 학업 진척을 거둘 수 있도록 이끈 경우 추가 점수를 받습니다.

각 부문에 대한 학교의 성과는 뉴욕시 전체의 같은 학년을 대상으로 한 학교의 성과 및 유사한 학생수를 보유한 40 개 동종 학교 그룹과 비교하여 평가됩니다.

학생 및 학교에게 이 보고서는 무엇을 의미할까요: 학교는 진척 보고서의 결과에 따라 보상을 받거나 어떤 결과를 맞이하게 됩니다. 보상에는 금전적인 보너스가 포함됩니다. 결과에는 개선 노력이 포함되며, 노력이 실패할 경우 폐교 조치로 이어질 수 있습니다. 각 가정은 진척 보고서를 이용하여 학교를 선택하고 자녀의 학교에서 우수한 부문과 개선이 가능한 부문을 파악할 수 있습니다.

학습 환경 설문조사

목표: 학부모, 교사, 학생들은 학교의 학업 환경이 학생의 학업 성취에 도움이 되는지를 누구보다 잘 알고 있습니다. 연례 설문조사와 설문 보고서(Survey Report)는 학부모와 기타 학교 커뮤니티 관계자들이 생각하는 바에 입각한 학교의 학습 환경에 대한 내용을 담고 있습니다.

중요 정보: 2007 년 봄, 교육청은 6-12 학년 학생들뿐 아니라 학부모와 교사에게 설문조사서를 배포하였습니다. 이 설문조사는 학교의 학습 환경에 대한 다음 네 가지 사항에 초점을 맞춘 것입니다.

1. 안전 및 존경심
2. 학업적 기대
3. 학부모, 교사 및 학생 참여
4. 커뮤니케이션

본 설문조사 결과는 자녀의 학교가 진척 보고서에서 받는 점수에 반영됩니다.

학생 및 학교에게 이 조사서는 무엇을 의미할까요: 설문 보고서는 자녀의 학교가 학습 환경 개선을 위해 활용할 수 있는 정보를 제공합니다. 학교 리더십 팀(School Leadership Teams) 및 안내 팀(Inquiry Teams)은 설문 보고서를 이용하여 종합 교육 계획을 개발할 수 있습니다. 학부모님께서서는 설문조사 결과를 활용하여 교사, 학생, 학교 리더와 함께 학생의 학습을 지원하기 위해 학교가 실천할 수 있는 변화 요소를 파악하실 수 있을 것입니다. 다음의 연례 설문조사는 다가올 봄에 실시될 예정입니다.

교육수준 검토

목표: 경험 많은 교육가가 매년 학교를 며칠에 걸쳐 점검합니다. 이 점검 활동은 각 학교의 자체 평가와 교장, 교사, 교직원, 학생 및 학부모의 준수사항을 바탕으로 이뤄집니다. 교육수준 검토는 학교와 각 학급이 얼마나 잘 구성되어 있으며 모든 학생의 학업 성취도 향상을 위해 얼마나 잘 운영되고 있는가에 초점을 맞추고 있습니다.

중요 정보: 교육수준 검토 보고서는 각 학교를 점검한 교육가가 평가한 내용을 담고 있습니다. 본 보고서는 뉴욕시의 다른 학교와의 비교 사항을 평가하고 모범적인 활동과 학생의 학업 진척을 강조하며, 개선을 위한 구체적인 제안을 비롯해 개선이 가능한 부분을 다룹니다.

학생 및 학교에게 이 보고서는 무엇을 의미할까요: 교육수준 검토 보고서는 다음과 같은 학교 활동에 중점을 두고 있습니다:

- 각 학생들의 학업 진척도를 잘 파악하고 있는지의 여부
- 각 학생의 학습 및 학업 성취도를 향상시키기 위한 목표 계획 및 설정 여부
- 이 학업 프로그램을 활용하여 학업 목표를 잘 이루는지의 여부
- 학업 목표에 맞는 전문성과 리더십 개발 및 학생 지원 서비스(학업 및 개인적인 안내, 외부 기관과의 협력관계) 계획 여부
- 한 학년 동안 지속적으로 학생의 학업 진척도를 관리하고 각 학생의 학업 능력이 계획대로 향상될 수 있는 데 필요한 조치가 이루어지고 있는지의 여부

정기 평가

목표: 정기 평가는 학생 교육을 지원하는 방안입니다. 이 방안은 학생들이 무엇을 알고 있고 또 다른 도움이 필요한 곳이 어디인지에 대한 시의적절하고 상세한 정보를 교사, 학부모, 학생에게 제공합니다. 이러한 평가는 학교, 교장 또는 교사에 대한 평가를 하는데 사용되지 않습니다.

중요 정보: 학교는 학생의 학습 필요사항에 가장 적합한 정기 평가를 선택할 수 있습니다. 교육가들은 정기 평가로 제공된 정보를 통해서 학생들이 학업에 뒤처지기 전에 학업에 어려움을 겪고 있는 학생들을 파악하여 지원하고, 우수 학생들을 위한 학업을 적극 추진하며 학생들로 하여금 최고의 잠재성을 발휘할 수 있도록 이끌어 줍니다.

학생 및 학교에게 이 평가는 무엇을 의미할까요:

- 정기 평가는 3 학년에서 고등학교에 이르는 학생들의 영어(ELA) 및 수학 능력을 연간 5 회에 걸쳐 평가합니다. 언어 평가는 유치원-2 학년에게도 실시됩니다.
- 학교는 학생의 정기 평가 결과와 진척을 보여주는 보고서를 학부모에게 제공하고 이러한 결과의 중요성을 학부모-교사 회의에서 그리고 연중 내내 학부모와 토론해야 합니다.
- 많은 학교에서는 Acuity 라고 하는 사용자 친화적인 웹사이트를 통해서 이 결과를 공유할 것입니다. 여러분은 학부모로서 Acuity 에 게시된 보고서뿐 아니라 학교에서 배부한 보고서를 활용하여 자녀의 학업 진척을 관리하고 자녀의 선생님들과 학업 진척을 위한 방법들 대해 상담할 수 있습니다. Acuity 평가를 이용하는 모든 학생은 로그인 이름과 비밀번호를 부여 받습니다. 학생과 학부모는 이 이름과 번호를 이용하여 이 보고서를 검색할 수 있습니다.

보고서를 받아보는 방법

금년부터 보고서는 학부모 교사회 시간에 각 가정에 배부될 예정입니다.

보고서는 온라인으로 검토가능 하며 학교 보고서를 영어로 검색하시려면 다음 단계를 따르십시오:

1. 뉴욕시 교육청 웹사이트 www.nyc.gov/schools 에 접속하십시오.
2. “학교 찾기(FIND A SCHOOL)”라고 표시된 페이지 중간의 초록색 섹션에 학교 코드 또는 학교 이름을 입력하십시오. 이렇게 하면 학교 웹 페이지에 접속하시게 됩니다.
3. 페이지 좌측에 있는 “통계(Statistics)”라는 링크를 클릭하십시오.

학교의 교육수준 검토를 보시려면 "교육수준 검토 보고서(Quality Review Report)"를 클릭하십시오.

학교의 진척 보고서를 보시려면 “진척 보고서(Progress Report)”를 클릭하십시오.

학교의 설문 결과를 보시려면 “2006-2007 년도 학습 환경 설문 조고서(Learning Environment Survey Report 2006-2007)”를 클릭하십시오.

검토하고자 하는 학교의 보고서를 클릭하시면 보고서가 나타납니다. (이 보고서들을 검토하시려면 무료 배포 프로그램인 Adobe Acrobat 을 컴퓨터에 설치하셔야 합니다.)

진척 보고서, 학습 환경 설문조사 및 교육수준 검토에 안내의 한국어 번역물들은 다음 웹 사이트에서 확인하실 수 있습니다- <http://schools.nyc.gov/Offices/Translation/Languages/Korean.htm>

마지막으로, 학교의 학부모 코디네이터에게 문의 하시면 모든 번역 안내문을 비롯해 해당 보고서들을 얻으실 수 있습니다.

학부모 참여 방법

각 가정이 책임 과정에 참가하여 자녀의 학교를 지원할 수 있는 방법은 많습니다. 이중 다음과 같은 몇 가지 사항을 알려드립니다.

- **자녀 학교의 책임 결과에 대해 알아본다.** 자녀의 학교 활동이 각 책임 보고서에서 어떻게 평가되어 있습니까? 자녀 학교의 장점은 무엇입니까? 다른 학교와 비교해서 어떻고, 활동 사항이 더 우수한 학교를 통해 무엇을 배울 수 있습니까?
- 학교의 활동이 미진한 부분을 파악하십시오. **자녀의 교장, 교사 또는 학부모 코디네이터와 학교 활동 개선 계획 방법에 대해 논의한다.**
- 정기 평가를 통해 자녀의 학업 진척도를 관리하십시오. **자녀의 선생님들과 학업 개선 방법에 대해 논의한다.**
- **학교의 교육수준 검토 학부모 회의에 참가한다.** 교장 또는 학부모 코디네이터에게 이 회의 시간 및 장소를 문의하십시오.
- **2007-2008 년도 학습 환경 설문조사서(2008 년 봄)를 작성한다.**
- **참여하여 다른 가정들이 학교의 학부모회 또는 학부모 교사회, 또는 학교 리더십 팀에 참가하도록 이끌어주십시오.** 또한 지역교육위원회 또는 뉴욕시의회를 통해 학군 차원에서 참여하실 수도 있습니다.